

Inaugura sus labores en nuestro país la misión aérea de los E. U.

El brigadier general Emil C. Kiel, explicó en un almuerzo ofrecido, los fundamentos de esa misión

Con motivo del establecimiento en Cuba de la Misión de la USAF, el Brigadier General Emil C. Kiel, jefe de Operaciones Generales y jefe del Comando del Caribe, ofreció en las salones del Club de Oficiales del Cuerpo de Aviación Militar, en la Ciudad Militar, un almuerzo al jefe de Estado Mayor General del Ejército, Mayor General Ruperto Cabrera y Rodríguez, y demás oficiales superiores del alto mando militar de nuestro país, en el curso del cual se hizo la presentación oficial de los miembros que integran la Misión Aérea de las Fuerzas de Estados Unidos, los que quedarán destacados en el Cuerpo de Aviación de nuestro Ejército.

En el almuerzo que se verificó a la una de la tarde, asistieron, el señor Ministro de Defensa Nacional, doctor Rubén de León y García; el Mayor General Ruperto Cabrera y Rodríguez, jefe de Estado Mayor General del Ejército; el Mayor General Roger M. Hamey, del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos; el General de Brigada José H. Velázquez Perera; el general Emil C. Kiel, jefe Operaciones Aéreas del Caribe; coroneles Robert J. M. Mason, Agregado Aéreo de E. U. A.; W. Harold Schafer, Agregado Naval; J. O. Beckwith; W. E. Smith; G. G. Atkinson; Fred G. Hook Jr., jefe de la Misión; Joseph H. Powell; Newman Eulogio Cantillo Porras; Urbano Matos Rodríguez; Aristides Sosa y de Quesada; tenientes coroneles Luis J. Iglesias y de la Torres; Serafin de P. Abad y Quevedo; Bernardo Luna Cortiñas; Antonio Blanco y Montalván; y un crecido número de oficiales superiores y subalternos de las fuerzas aéreas de Estados Unidos de Nor-

teamérica y de Cuba, que harían interminable esta relación.

Después de terminado el banquete, el General de Brigada Emil C. Kiel usó de la palabra, haciendo la presentación de los miembros de la Misión después de presentado, por el coronel Eulogio Cantillo Porras, jefe del Cuerpo de Aviación de nuestro Ejército.

Discurso del general Emil C. Kiel:

Entre otras cosas dijo: Estoy muy agradecido por esta oportunidad que se me da de expresar unas palabras en ocasión de la inauguración de las labores de la Misión Aérea de los Estados Unidos de Norteamérica en vuestro país. También quiero expresarle mi más sincero agradecimiento por la recepción y hospitalidad tan amablemente brindada a mi señora y al que os habla, así como a todos los miembros del grupo que me acompañan durante nuestra estancia en este hermoso país. No es necesario decir que estamos encantados de encontrarnos entre ustedes.

Hoy es para todos nosotros un día de gran importancia. Los mutuos beneficios que se derivarán del establecimiento de la Misión Aérea en Cuba

(Finaliza en la página 25)

El Tiempo

Pronóstico para hoy, jueves: Calmas y vientos flojos a frescos del Sudeste al Nordeste. Cielos despejados y parte nublados. Pocas lluvias en el territorio después del mediodía. Temperaturas de ayer: máxima, 29.0. Mínima, 23.4.

Observatorio Nacional

Inaugura sus...

(Continuación de la Pág. PRIMERA)

eran evidentes; sin embargo, con permiso de ustedes me gustaría tener una palabra, en cuanto a algunos de estos beneficios.

En esta época que nos encontramos cuando los países de las naciones del Hemisferio Occidental para la promoción de la unidad de acción han llegado a hacer modelos para convertirse, entre grupos de naciones en todas las partes del mundo, cada uno de nosotros los americanos, es para instalar e incrementar nuestros ideales y la libre determinación de mantener esos ideales de libertad como una gran contribución para la solidaridad del Hemisferio Occidental.

La Misión Aérea de los Estados Unidos en Cuba tiene el derecho de llamarse uno de estos actos.

La meta principal de nuestra Misión es prestar ayuda de cualquier índole que sea bien de carácter técnico y práctico y que pueda manifestarse por el Mayor General Roberto Cabrera, jefe de Estado Mayor General del Ejército y el Coronel Ewing C. Castillo Perros, jefe del Cuerpo de Aviación Militar de Cuba.

Esto verdaderamente encantado que este tipo ha sido realizado en beneficio del desarrollo y crecimiento, así como de la cooperación de los aviadores de las Américas.

Nosotros hemos seleccionado muy cuidadosamente a los miembros de la Misión Aérea en Cuba, según los deseos especiales de su Fuerza Aérea. Su experiencia y capacidad están completamente a sus órdenes y espíritu que ustedes la llaman cuando la oportunidad y tengan necesidad de sus consejos.

Caso de surgir una cuestión que el Coronel Hook y demás miembros de la Misión no puedan solventar, esa cuestión puede ser elevada a mi Cuartel General y los asuntos que presentamos todos nuestros esfuerzos para darle la solución mejor de acuerdo con nuestros conocimientos y experiencias establecidas de acuerdo con las últimas prácticas de nuestras Fuerzas Aéreas.

Especialmente me es grato conocer la decisión del Estado Mayor General de Cuba, de aceptar las ofertas del tipo dado en la Escuela de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos proporcionada a la América Latina en la Zona del Canal de Panamá.

El éxito de esta Escuela es para mí de gran satisfacción y placer personal, y se ha probado que la Escuela ha tenido éxito al juzgarse los resultados obtenidos con esos jóvenes soldados del aire en la hora de su graduación, siendo para mí sumamente grato ver de labios de los jefes de las Fuerzas Aéreas de los quince países, cuyos estudiantes han asistido a esta Escuela, expresar la satisfacción que están de su entrenamiento y de la labor realizada, que ahora se aplica con todo éxito en sus propios países.

La Escuela tiene un doble propósito: Primero, la excelencia técnica dado a los suboficiales cubanos, que resulta complemento del consejo técnico ofrecido por el personal de la Misión.

La Escuela en la Zona del Canal es parte integral de nuestra sistema de Misiones Aéreas. Segundo, en la Escuela hay todos los días oportunidad para mejorar el desarrollo de su carácter y personalidad por medio de su contacto diario de veinte semanas, con contacto de personal de todas las partes del Hemisferio Occidental. Los amistades que se forman, son permanentes y contribuyen al conocimiento y entendimiento por tanto necesidad el mundo de hoy día.

Y ahora para terminar, quiero invitarte a brindar alzando nuestra copas, por las banderas altas y flameantes de nuestros dos gloriosos países. Gracias. ¡Aplausos!

Terminado el brindis, el Mayor Taylor hizo la traducción del discurso ante el micrófono, y seguidamente, el Mayor General Roger Haney, jefe del micrófono pronunciando breves palabras, las que seguidamente tradujo el coronel Eusebio Castellón, expresando al coronel Castillo que aún cuando el Mayor General Haney no lo había mencionado, fue este hombre militar a quien tuvo el honor de comandar la primera flotilla de aviones B-29 que tantos estragos causó en Tokio, durante la pasada guerra.

Para terminar este acto, el coronel Castillo Perros, hizo la presentación del señor Ministro de Defensa Nacional, doctor Rubén de León, quien pronunció un breve discurso sobre el acto, manifestando entre otras cosas: "Esta vez estamos constatando y comprobando lo que significa la preparación para nuestros hombres de las Fuerzas Armadas en la oportunidad de estar en contacto con un gran pueblo americano. Yo tengo la seguridad que Cuba cuenta con hombres suficientes para representarnos en la defensa de la democracia.

Sabemos la capacidad y disciplina que tienen nuestros soldados, así como vemos a estos hombres representativos máximos de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos de Norteamérica, venir a poner a disposición nuestra, su capacidad y recibir a nuestros hombres con sus sabias enseñanzas, que sonoras altamente honradas por esta gran oportunidad que nos brinda".

Con las notas del Himno Nacional y Americano, se dio por terminado este acto de unidad y comprensión entre las Fuerzas Armadas de ambas naciones.